



## Ein Fest für die ganze Stadt

„Rock around the Pool“ - 6100 Gäste besuchten Elsdorfer Freibadfest

Über 30 Animationsstände, jede Menge Wasseraction, 13 Stunden Bühnenprogramm mit viel Live-Musik und eine große Schlemmermeile - zum Freibadfest „Rock around the Pool“ wurde das Elsdorfer Freibad zum Vergnügungspark für Jung und Alt. Über 6.100 Gäste erlebten einen herrlichen Sommertag und ließen die Veranstaltung der Stadt Elsdorf zu einem großen Erfolg werden.

Um 11 Uhr startete das Programm mit einem ökumenischen Gottesdienst, den Pfarrer Gebhard Müller gestaltete. Ab mittags erlebten insbesondere die kleinen Besucher ein riesiges Angebot auf der Freibadwiese. Vereine, Kitas, Schulen und Firmen hatten über 30 Stände zum Mitmachen, Ausprobieren und Erleben eingerichtet. Die Elsdorfer Jugendzentren organisierten eine 15 Meter hohe Kletterwand, während Fitnessstudios kostenlose Schnupperkurse zum Ausprobieren anboten. Die Forschungsstelle von RWE ermöglichte Hoverboard-Fahrten über die Wiese und das Basteln von Nistkästen für verschiedenste Tiere. Vogelhäuser mit Blick auf den nächsten Winter konnte man beim BUND Elsdorf bauen, während daneben die Bienenzuchtfreunde Elsdorf über ihre Schützlinge informierten und Honig verkauften.

Lesen Sie weiter auf Seite 4



Rock around the Pool\_2022

**RÖHRBEIN**  
GARTENTECHNIK

Inspektionen (Benzin / Elektro) : Aufsitz-Mäher – Rasenmäher –  
Vertikutierer – Motorsense / Trimmer – u.v.m.

[roehrbein-dienstleistungen.de](http://roehrbein-dienstleistungen.de)

Tel.: 02274 900 900 | [info@roehrbein-dienstleistungen.de](mailto:info@roehrbein-dienstleistungen.de)



**haaraktuell**  
wir leisten kopfarbeit

Inh. Vanessa Kühn - Friseurmeisterin

Pia Meis - Friseurmeisterin  
Manuela Brumpreksch - Friseurin

Mittelstr. 4 · 50189 Elsdorf  
Tel. 02274 9386400

Öffnungszeiten:

Dienstag-Freitag: 9.00-18.00 Uhr · Samstag: 7.30-13.00 Uhr

Nur nach Terminvereinbarung!

# Öffentliche Bekanntmachung

Gemäß § 58 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666 SGV. NRW 2023), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.09.2020 (GV.NRW. S. 916), wird hiermit die Öffentlichkeit über Zeit, Ort und Tagesordnung der folgenden Ausschusssitzung unterrichtet:

Ausschuss des Rates der Stadt Elsdorf:

Verkehrsausschuss

Sitzungstag: Dienstag, 06.09.2022

Zeit: 18:00 Uhr

Ort: Sitzungssaal des Rathauses,  
Gladbacher Str. 111, 50189 Elsdorf

### TAGESORDNUNG

#### A) Öffentliche Sitzung

1. Kenntnisnahme der Niederschrift über die letzte Sitzung des Verkehrsausschusses des Rates der Stadt Elsdorf vom 05.04.2022
2. Verkehrssituation Elsdorf K42 / Einmündung Oststraße  
hier: Antrag der Fraktion Stimme für Elsdorf zur Überprüfung von Maßnahmen zur sicheren Querung der Fußgänger\*innen bzw.

Radfahrer\*innen der K42 im Bereich der Einmündung Oststraße

3. Verkehrssituation Kreuzung in Oberembt, Tollhausener Straße / Buschgasse / Kriergasse  
hier: Antrag der Fraktion „Stimme für Elsdorf“ vom 13.04.2022

4. Ausgestaltung der Verkehrsfläche zwischen Gladbacherstraße 20 und Liebfrauenstraße

5. Einwohnerfragestunde

6. Mitteilungen

- 6.1. Stellungnahme der Stadt Elsdorf zum Nahverkehrsplan 2022 bis 2026

- 6.2. Beschluss- und Auftragskontrolle

7. Anfragen

#### B) Nichtöffentliche Sitzung

8. Mitteilungen

9. Anfragen

10. Festlegungen der Veröffentlichungen der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung

Stadt Elsdorf

( Andreas Heller )

- Bürgermeister -

**Ende: Amtliche Bekanntmachungen**

## MITTEILUNGEN DER STADT ELSDORF

# Heimat-Engagement wird erneut ausgezeichnet

Vorschläge für Elsdorfer Heimat-Preis können eingereicht werden

Wer soll den **Elsdorfer Heimatpreis 2022** erhalten? Wir suchen Ihre Vorschläge! Nach dem großen Zuspruch in den vergangenen Jahren verleiht die Stadt Elsdorf auch 2022 den Heimat-Preis. Mit der Auszeichnung wird ein ehrenamtliches und herausragendes Engagement für die Stadt Elsdorf gewürdigt. Ab sofort können natürliche Personen, Vereine oder Interessengruppen vorgeschlagen werden. Der Heimat-Preis wird im Dezember dieses Jahrs verliehen und ist mit insgesamt 5.000 Euro dotiert.

Die diesjährigen Preisträger können sich in eine Reihe herausragender „Heimat-Förderer“ stellen: Nach Heimatforscher Johannes Mausbach, dem Museumsverein Elsdorf, dem Berrendorfer Urgestein Heinz-Adam Schiffer, Archivar Christoph Hoischen, Dieter Buschmann aus Grouven, den „Jedcke Wievern '76 e.V.“, der Kulturkirche Angelsdorf, Peter Wahlen und dem Bienenzuchtverein Elsdorf sollen in diesem Jahr weitere verdiente Persönlichkeiten oder Institutionen prämiert werden.

„Ab sofort können natürliche Personen, Vereine und Interessengruppen, die sich im Wege von Projekten und Initiativen in besonderem Maße um die Förderung der



Die Gewinner des letzten Heimatpreises

lokalen Identität und die Stärkung der Gemeinschaft verdient gemacht haben, für den Heimat-Preis vorgeschlagen werden“, erklärt Sarah Hey aus dem Rathaus. Auch in diesem Jahr ist eine Aufteilung auf mehrere Preisträger möglich, sodass sich gleich drei Menschen bzw. Vereine über die Auszeich-

nung und die Preisgelder freuen können. Mögliche Bereiche des ehrenamtlichen Wirkens können z.B. die Förderung der hiesigen Alltagskultur und Sprache; Verdienste um die Lokalgeschichte; Beschäftigung und Unterstützung lokaler Traditionen, Sitten und Gebräuche; Verdienste um hier be-

heimatete Artenvielfalt von Pflanzen und Tieren oder der Erhalt von typischen Gebäuden bzw. Denkmälern sein. Die Aktivität muss auf lokaler Ebene in der Gemeinde stattfinden. Der Vorschlag für einen Kandidaten soll eine Darstellung der durchgeföhrten Maßnahme/Aktivität inkl. Komponenten wie Beginn/

Ende, Auswirkung, Personaleinsatz oder Finanzierung beinhalten. **Bewerbungen können per Post oder Mail** (Stadt Elsdorf, Frau Hey, Gladbacher Straße 111, 50189 Elsdorf / kultur@elsdorf.de) **bis zum 15.09.2022 eingereicht werden.** Die Entscheidung der Vergabe trifft der Ausschuss für Kultur und Denkmalschutz nach der Empfehlung der Auswahlkommission. In die Aus-

wahlkommission werden Vertreter aus den Ratsfraktionen und der Stadtverwaltung berufen. Der Elsdorfer Heimatpreis geht auf die Initiative „HEIMAT. ZUKUNFT. NORD-RHEIN WESTFALEN - Wir fördern, was Menschen verbindet“ des nordrhein-westfälischen Ministeriums für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung zurück. Dieses stellt auch das Preisgeld zur Verfügung.



## Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar.

### Während der Bürozeiten

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr  
Freitag von 8.30 bis 14 Uhr  
ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:

### Abteilung Bergbau und Energie in NRW

Goebenstraße 25  
44135 Dortmund  
Tel.: 02931 82-0  
Fax: 02931 82-3624  
E-Mail: registratur-do@bRA.nrw.de

### Standort Düren

Josef-Schregel-Straße 21  
52349 Düren  
Tel.: 02931 82-0

### Außerhalb der regulären Bürozeiten

In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere

mit Personenschäden) in Betrieben unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und Energie in NRW auch außerhalb der regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:

Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686

### RWE Power AG

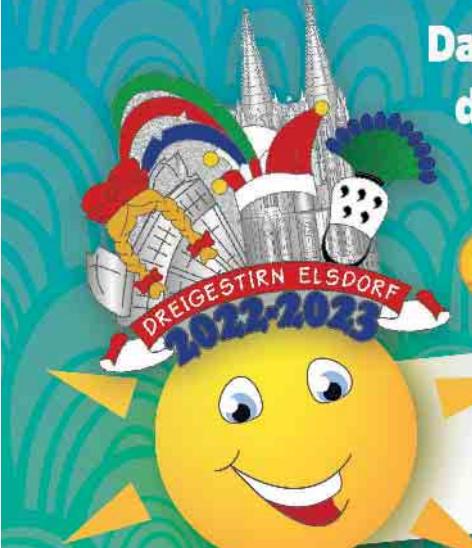
Tagebau Hambach - Bürgertelefon 02461/54971  
für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

## Ehejubiläum

Am 01.09.2022 feierten die Eheleute Karin und Hans Caspers aus Grouven ihre goldene Hochzeit.



**Das zukünftige Dreigestirn 2022/23  
der KG Fidelio Elsdorf lädt ein zum**



**SOMMERFEST**

**SAMSTAG, 10.09.2022**

**ab 15 Uhr am Sportlerheim des SC 08 Elsdorf**

**Für das leibliche Wohl zu zivilen Preisen  
ist gesorgt**

**Unterhaltung für Jung und Alt  
mit DJ und Live Band**

**Wir freuen uns über eure Teilnahme.**



# LiteraturHerbst Rhein-Erft 2022

BildKlangLesung „Rosa und Louis - Geisterstunde“ - für Kinder ab dem Grundschulalter

Rosa und Louis ziehen mit ihren Eltern in das echte Schloss der Großmutter und erleben dort jede Menge Abenteuer - denn die ehemaligen Bewohner des altehrwürdigen Gemäuers sind alle noch da: als Geister!

Ferdinand Lutz, Autor und Zeichner von „Rosa und Louis“, und Dominik Merscheid, Musiker und Geräuschemacher, erwecken den Comic zum Leben - mit verrückten Stimmen und Geräuschen, mit Musik und kleinen Animationen.

Was normalerweise beim Lesen eines Comics nur im Kopf passiert, geschieht in ihrer Bild-KlangLesung auf der Bühne! Anschließend zeigt Ferdinand, wie

er die Figuren zeichnet, und Dominik, wie er Musik und Geräusche macht.

Eintritt: 5 Euro

Beginn: 17 Uhr,  
Einlass 16.45 Uhr

Ort: Aula der Gesamtschule Elsdorf, Gladbacher Str. 139, 50189 Elsdorf

Karten: Stadtbibliothek Elsdorf,

VHS Bergheim

Infos: Stadtbibliothek Elsdorf (Pestalozzistr. 2, 50189 Elsdorf, Tel. 02274 / 709 181, [bibliothek@elsdorf.de](mailto:bibliothek@elsdorf.de))

Eine Veranstaltung der Stadtbibliothek Elsdorf in Zusammenarbeit mit dem Zweckverband VHS Bergheim im Rahmen des LiteraturHerbst Rhein-Erft 2022



Ferdinand Lutz und Dominik Merscheid freuen sich auf die Veranstaltung in Elsdorf

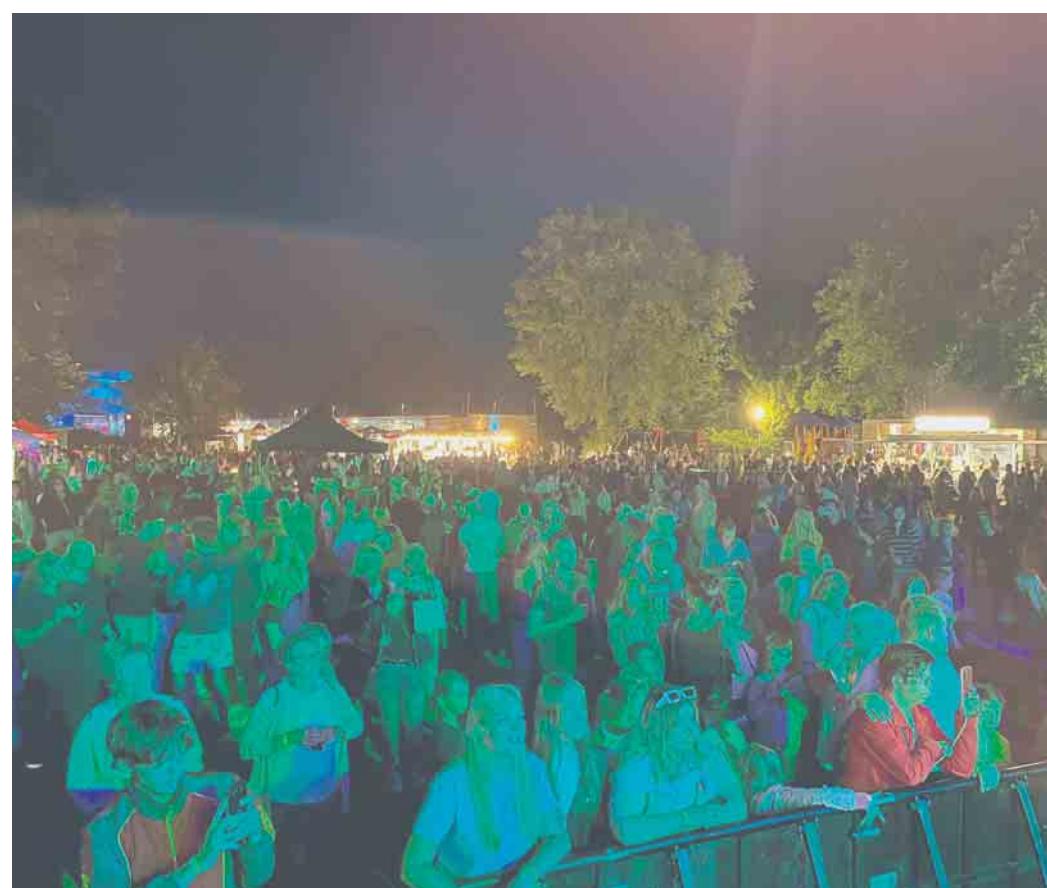
## LOKALES

# Ein Fest für die ganze Stadt

„Rock around the Pool“ - 6100 Gäste besuchten Elsdorfer Freibadfest

Kitas und Schulen luden zum kreativen Basteln und Malen ein, während Groß und Klein beim überdimensionalen Fußball-Dart sichtlich viel Spaß hatten.

Aber auch im Wasser konnten die Gäste einiges erleben. Das Bademeister-Team und die DLRG Elsdorf hatten große Wasserbälle zum Reinklettern bereitgestellt, mit denen Besucher über das Wasser laufen konnten. Ein Wake-Knee-Board-Anlage, mit der Mutige an einem Seil maschinell gezogen über die 50-Meter-Bahn sausten, erforderte viel sportliches Können. Daneben sorgten die Show-Turmspringer „Cologne Bombs“ für wahre „Wow-Momente“. So wurde ein Trampolin auf den 10-Meter-Turm gehievt und gekonnt wie sehenswert beförderten die Springer sich in atemberaubende Höhen mit kunstvollen Sprüngen, ehe sie unter viel Applaus im Wasser landeten. Auf der westenergie-Hauptbühne, auf welcher Claudia Nief von der Stadt Elsdorf durch das Programm führte, zeigten am



Bühnenplatz

Nachmittag die „Berrendorfer Tanzmäuse“ und die Tanzschule „Dance to Impress“ ihr Können, während Mr. Tottler zum Kinderkonzert einlud und der Elsdorfer Sänger Dieter Beck Country-Songs und Oldies anstimmte.

Am Abend kam dann im Freibad schon fast ein wenig Festival-Stimmung auf. Sängerin Marie Reim, die Tochter von Matthias Reim und Michelle, präsentierte Songs aus ihrem in dieser

Woche neu erschienenen Album. Mit kraftvoller Stimme und deutschem Schlager überzeugte sie die tausenden Besucher vor der Bühne. Nicht weniger stimmungsvoll riss die Abba-Tribute-Band „Take a Chance on us“ das Publikum mit. In der herrlichen Kulisse des Freibads mit einsetzender Dämmerung sangen Vera Derichs und Andrea van Ameln die großen Songs der schwedischen Kult-Band. Wer musikalisch Ab-

wechslung suchte, fand hinter dem Sprungturm die volksbank-DJ-Area. DJ Rautaqt legte House und Techno auf und ermöglichte bis Mitternacht insbesondere einem jüngeren Publikum einen stilvollen Abend mitten in der Stadt. Bürgermeister Andreas Heller dankte allen Akteuren und Sponsoren, die ihren wichtigen Teil zum Gelingen des Freibadfestes beigetragen haben. Die Organisatoren Niklas Wolff und

Robert Wassenberg aus der Elsdorfer Kulturabteilung bilanzierten: „Mit über 6100 Besuchern war ‚Rock around the Pool‘ einmal mehr ein voller Erfolg. Wir freuen uns, dass auch die fünfte Auflage des Freibadfestes einen so großen Zuspruch erlebte. Es ist uns wichtig ein solch vielfältiges Angebot tausenden Menschen in der eigenen Stadt zu ermöglichen statt langer Wege in die Großstädte.“

## Bewerbungsphase für den ELC 2023 startet

**Bands & Musiker/innen können sich ab sofort für den Erftkreis Lied Contest 2023 bewerben**

Ab sofort können sich Bands & Musiker/innen für den dritten Erftkreis Lied Contest (ELC), der im Juli 2023 in Elsdorf stattfindet, bewerben. Ganz wie beim großen Eurovision Song Contest treten beim ELC alle zehn Städte des Kreises im musikalischen Wettbewerb gegeneinander an. Am Ende entscheiden das Publikum und die Jury mit den berühmten „12 Points go to...“ wer gewinnt. Die Premiere im Juli 2022 gewann die Sängerin Angela Lentzen für Bergheim, während vor wenigen Wochen die Bedburger Rockband „Youth Authorities“ am Forum:terra nova siegte. Interessierte Musiker/innen oder Bands können eine formlose Bewerbung (bspw. mit musikalischer Vita oder YouTube-Links) an [kultur@elsdorf.de](mailto:kultur@elsdorf.de) senden. Für Rückfragen steht Robert Wassenberg aus der Elsdorfer Kulturabteilung unter 02274-709133 zur Verfügung. Wichtig: die Musiker oder einige Bandmitglieder müssen durch Ihren Wohnsitz, Geburtsort, Wahlhei-

mat oder eine persönliche Geschichte einen Bezug zu der Stadt des Kreises haben, für die

sie im Wettbewerb antreten möchten. Die Auswahl der Teilnehmer/innen erfolgt im Früh-

jahr 2023. Der dritte ELC findet voraussichtlich am Samstag, 22. Juli, 2023 statt.



Die Gewinner des vergangenen ELCs: Youth Authorities aus Bedburg

## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.

**rundblick**  
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE  
**STADT ELSDORF**  
WIR RÜCKEN ZUSAMMEN  
An Nachrichten (P)  
Bullyles Mindest (F)



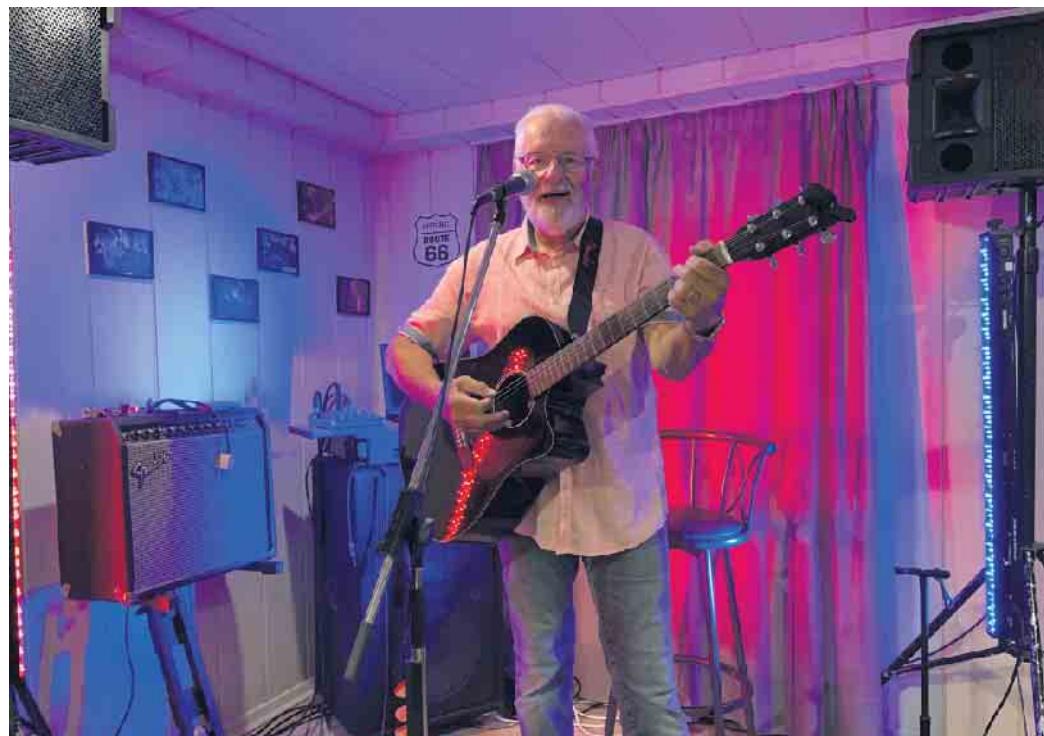
**MEDIENBERATERIN**  
Stefanie Himstedt

**MOBIL** 0176 61406907  
**E-MAIL** [s.himstedt@rautenberg.media](mailto:s.himstedt@rautenberg.media)

## Oldies- & Country-Konzert am Tennisclub

Elsdorf - Dieter Beck spielt Oldies & Country am 2. September

Zum beliebten Tennisclub-Konzert „Spiel, Satz, Musik“ lädt die Stadt Elsdorf am Freitag, 2. September, um 20 Uhr ein. Der Elsdorfer Musiker Dieter Beck spielt Oldie-Klassiker & Country-Musik aus den 60er bis 80er Jahren. Mit der ersten Gitarre zu Weihnachten 1964 hat alles angefangen und es war damals das tollste Geschenk für Dieter Beck. „Mick Jagger und seine Rolling Stones standen gerade am Anfang ihrer Karriere und aus allen Musikboxen erklang ‚it's all over now' wenn man nach dem Einwurf von 20 Pfennig zum Beispiel die Tasten A und 6 gedrückt hatte“, erzählt Beck wie er seine Leidenschaft zur Musik vor fast 60 Jahren entdeckte. Musikalisch wartet ein „Wiederhören“ mit vielen, alten Bekann-ten. Dieter Beck spielt u.a. „Take it easy“ (Eagles), „Hey Jude“ (Beatles) und eine große Auswahl an Country-Songs. Das Programm hat Beck in den vergangenen Monaten neu konzipiert, so dass in Elsdorf eine Premiere auf die Bühne gebracht wird. Der Biergarten am Tennisclub bietet eine einladende Kulisse für einen schönen spätsom-



**Der Elsdorfer Dieter Beck präsentiert eine Premiere**

merlichen Abend mitten in Elsdorf. Eine großzügige Auswahl an Getränken und Speisen der ansässigen „Trattoria Rustica“ lässt keine Wünsche offen. Im Vorprogramm bietet die Stadt

Elsdorf dem musikalischen Nachwuchs eine Bühne. Nele Böckem und Max Schumacher spielen bekannte Klassiker aus den 80ern und Pop-Songs aus den 90ern und stimmen das Publi-

kum auf einen tollen Abend ein. Der Eintritt am 2. September ist frei. Das Konzert am Tennisclub (Zum Freibad 1, 50189 Elsdorf) beginnt um 20 Uhr; Einlass ist ab 18.30 Uhr.

## Ein neues Fest der Begegnung

Nachdem aufgrund der pandemischen Lage das Pfarrfest der katholischen Gemeinde St. Mariä Geburt zwei Jahre gar nicht stattfinden konnte, ließ im letzten Jahr die Situation ein kleines „Fest der Begegnung“ zu. Hierzu wurden zumindest alle Gruppe der Kirche eingeladen, gemeinsam eine Messe zu gestalten und im Anschluss auf dem Kirchhof beisammen zu sein. Unter dem Motto „gemeinsam ziehen wir an einem Strang“ kamen Gläubige, Schützen, Tri-erphilger, Mitglieder des Chors,

Pfadfinder, Messdiener, die Damen des Kirchenladens und sonstige ehrenamtliche Helfer zusammen. Es wurde gemeinsam gegessen, getrunken, gesungen und vor allem viel geredet. Dies wurde im letzten Jahr von allen Beteiligten als sehr schön wahrgenommen in dieser schwierigen Zeit und nach dieser langen Pause.

Diese neue Tradition möchte die Gemeinde nun mehr gerne beibehalten. Die derzeitige Situation und Gesetzeslage lassen es zu, dass wieder etwas großzügiger eingeladen werden

kann.

Am 11. September soll es erneut das „Fest der Begegnung“ geben. Die Feier beginnt um 11 Uhr mit einem gemeinsamen Gottesdienst. Im Anschluss wird es auf dem Kirchhof zwischen Marienheim und Kirche ein gemütliches Beisammensein bis ca. 16 Uhr geben. Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt. Auch für die Kinder wird es eine

kleine Überraschung geben. Die gesetzlichen Vorgaben werden bei der Planung selbstverständlich berücksichtigt. Während der Messe werden alle Teilnehmer gebeten, eine medizinische Maske zu tragen. Das Planungsteam freut sich, mit der Gemeinde und allen Interessierten einen schönen, fröhlichen und entspannten Tag zu erleben!

### Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



# Wir suchen dich (m/w/d)

## Inklusionsbeirat sucht Verstärkung

Du hast Lust dich in deiner Freizeit sozial zu engagieren?

Du willst einen wertvollen Beitrag für die Gesellschaft leisten? Soziale Integration heißt für dich vor allem Inklusion?

Du hast keine Berührungsängste und keine Scheu vor neuen Herausforderungen?

Du willst wirklich etwas bewirken und Pläne nicht nur am Schreibtisch schmieden, sondern direkt vor Ort umsetzen?

Voreingenommenheit ist dir fremd und wenn du etwas durchsetzen willst, dann bleibst du am Ball?

Das alles sagt dir zu?

Dann komm am 22. September um 19 Uhr ins Rathaus der Stadt Elsdorf (1.OG, kleines Sitzungszimmer) und werde Teil des Inklusionsbeirates der Stadt Elsdorf. Schau, ob unsere Tätigkeiten etwas für dich sind und bring gerne bereits Anregungen und Wünsche mit, wie du dir Inklusion vorstellst. Unser Tatort ist das Elsdorfer Stadtgebiet; das versuchen wir allen Menschen gerecht zu machen. Ob groß, klein, ob mit oder ohne Handicap ist uns dabei völlig

egal. Wir wollen, dass sich wirklich jeder in unserer Stadt wohlfühlt. Barrieren müssen frühzeitig vermieden oder beseitigt werden. Durch einige Veranstaltun-



**Der Inklusionsbeirat freut sich auf Dich!**

gen und Präsenzaktionen wollen wir Menschen mit Handicap in unsere Gesellschaft integrieren und dabei weiter auf uns auf-

merksam machen. Aufklärung ist uns wichtig, denn Toleranz ist ein Resultat weitreichender Aufklärung.

Noch Fragen? Dann melde Dich über die E-Mail-Adresse [inklusionsrat@freenet.de](mailto:inklusionsrat@freenet.de) bei Kathy Frimmersdorf.

## Schützenfest-Neustart in Niederembt

Endlich wieder Schützenfest, nach zwei Jahren Corona-Pause legte die St. Sebastianus-Schützenbruderschaft in Niederembt schon vor Wochen mit den Vorbereitungen für den Schützenfest-Neustart los: vier Majestäten warten schließlich seit drei Jahren auf ihren großen Tag. Würde es wieder werden wie vor Corona? Das war nicht zu erwarten, schon allein wegen der Tatsache, dass ein großes Festzelt auf dem Dorfplatz diesmal nicht möglich war. Bis zum Montag vor dem Schützenfest stand nicht fest, wo das Ereignis nun stattfinden kann. Die Verantwortlichen der Bruderschaft, unterstützt durch Ortsvorsteherin Sophia Schiffer, suchten in Gesprächen mit der Stadt nach Möglichkeiten, ein Dach über dem Kopf

zu schaffen für Party und Krönungsbalk. Schließlich entschied man sich, das Schützenheim in Verbindung mit dem Pfarrheim und dem Pfarrhof zu nutzen. Eine gute Entscheidung, wie sich herausstellte. Zwar nur mit grün-weißen Fähnchen überspannt bot der Pfarrhof bei idealem Wetter einen schönen Rahmen für alle Veranstaltungen und war als Freiluft-Festsaal sogar coronakonform. Die Schützen-Party am Freitagabend war gut besucht. Am Samstag nach Festmesse in der Kirche und der Kranzniederlegung am Ehrenmal nahm Adam Hofmann nach langer Wartezeit vor seinem Haus die Kette aus der Hand des Brudermeisters Werner Geuer entgegen und trat so sein Amt als Schützenkönig an. Neben ihm

**RHEIN-ERFT**  
IMMOBILIEN.com

**Der Fachmakler  
für Ihren Hausverkauf**

- individuelle, persönliche Beratung
- kostenfreie Marktwertermittlung
- maßgeschneidertes Verkaufskonzept
- sichere Abläufe beim Verkauf

Jetzt anrufen und informieren  
**(02271) 99 20 63**

Ihr Ansprechpartner: Tim Felsner

[www.rhein-erft-immobilien.com](http://www.rhein-erft-immobilien.com)

ivd

stand sein Enkel Jannis, der vor drei Jahren die Ehre des Schülerprinzen errungen hatte und nun ebenfalls seine Kette als Ehrenzeichen entgegennahm. Ein prachtvolles Aufgebot an Gefolge fand sich vor dem Haus von Jungschützenmeister Christoph Geuer ein, vor dem Kim Kippschull wartete, die in Thorr wohnt, aber der Bruderschaft seit Jahren eng verbunden ist. Sie wurde zur Jungschützenkönigin ernannt. Als vierter im Bunde wurde Matthias Holtz vom Jägerzug Embekeiler zum Zugkönig ernannt. Alle Majestäten hatten ihren Hauseingang als Burg prächtig heraueputzt. Dem Keiler des Jägerzuges war zur Feier des Schützenfest-Neustartes in diesem Jahr sogar einer seiner Hauer mit Blattgold vergoldet worden. „Wir sind alle so froh, dass es wieder los geht!“

Es folgte ein glanzvoller Krönungsball unter freiem Himmel. Zahlreiche Gäste aus befreundeten Bruderschaften tanzten auf dem improvisierten Parkett bis in den frühen Morgen.

Am Sonntag trübte keine Wolke den blauen Himmel, als sich die Teilnehmer zum Schützenzug aufstellten: befreundete Bruderschaften aus Oberembt, Angelsdorf und Paffendorf sowie die Dorfgemeinschaft Tollhausen hatten Abordnungen geschickt, als Ehrengäste gingen Bürgermeister Andreas Heller und Ortsvorsteherin Sophia Schiffen mit im Zug. Eine Schar Kinder mit bunt geschmückten Rollern war dabei und zwei Musikkapellen sorgten für Marschmusik. Die Straßen waren überall entlang des Zugweges mit grün-weißen Fähnchenbändern überspannt und zahlreiche Fahnen hingen an den Häusern. „Es schienen auch mehr Zuschauer am Straßenrand zu stehen, als in den letzten Jahren vor Corona“, stellte ein Mitglied der Bruderschaft fest, „das freut uns natürlich besonders!“ Zum Defilee stellten sich Majestäten, Gast-Majestäten und Ehrengäste schließlich auf der Kirchstraße zu einem farbenprächtigen Bild auf, man freute sich an dem Gruß der vorbeiziehenden Gruppen und Fahnen. In entspannter Atmosphäre klang das Schützenfest auf dem Pfarrhof aus, im Pfarrheim war Kaffee und Kuchen angerichtet, im Pfarrgarten warteten Hüpfburg und Karussell für die Kinder und diverse Imbissbuden für die hungrigen Gäste.



Schützenkönig Adam Hofmann (zweiter Re dritter v.rechts), Jungschützenkönigin Kimm Kippschull (vorn in Pink) Jannis Hofmann und Matthias Holtz (zweite Reihe, zweiter und dritter von links)



Strahlend blauer Himmel beim Defilee

„Nach dem Stress und der Ungewissheit der letzten Tage hatten wir einen schönen Neustart, über den wir sehr froh sind“, so Jungschützenmeister Christoph Geuer, der die Hauptverantwortung der stressigen Vorbereitung getragen hatte. Wird der Pfarrhof jetzt zum Festzeltersatz auch in den nächsten Jahren? „Abwarten“, war die zögerliche Antwort am Montag nach dem Schützenfest. „Heute werden erstmal drei der neuen Majestäten für das kommende Jahr ausgeschossen.“ (mos)



Der Pfarrhof bot mit Bühne und Tanzparkett eine gute Ausweichmöglichkeit zum Festzelt

# Kapelle in Frankeshoven

## Die Restaurierung abgeschlossen

Etwas außerhalb von Frankeshoven am Wegesrand steht eine kleine Wegkapelle. Über der Tür liest man die Inschrift „Sancta Maria ora pro nobis“. Im schön auskleideten Innenraum steht eine Madonnenfigur, die durch das kleine Fenster in der Tür betrachtet werden kann, das Dach ziert ein kunstgeschmiedetes eisernes Kreuz. Die Denkmalliste des Erftkreises verzeichnet an dieser Stelle eine schon um 1800 errichtete kleine, baufällige Kapelle. Sie wurde 1958 durch einen Neubau unter Verwendung von altem Material ersetzt. Neben dem Eingang findet sich ein steinernes Kreuz, das sicher viel älteren Ursprungs ist, seine Inschrift ist nicht mehr lesbar. Noch vor einigen Jahren war die Kapelle von hohen Bäumen umgeben, die jedoch einem Sturm zum Opfer fielen. Eine Renovierung und Sanierung der Kapelle war notwendig geworden, da sich Schäden am Dach und Feuchtigkeit in einer Wand eingestellt hatten. Die Arbeiten sind inzwischen abgeschlossen. Einmal jährlich machen sich die Mitglieder der Kirchengemeinde St. Simon und Judas Thaddäus

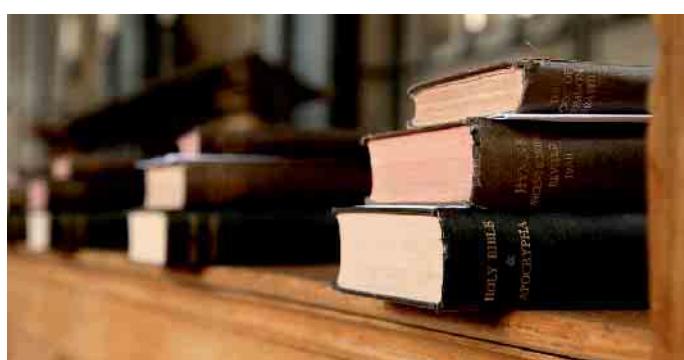


Die Inschrift über der Tür verweist auf die Heilige Maria

Oberembt auf den Weg zu Fuß zur Kapelle in einer Prozession zu Ehren der Mutter Gottes. Die Kapelle soll nun neu eingesegnet werden.  
(mos)



Die Marien-Kapelle in Frankeshoven erstrahlt in neuem Glanz



Online: rundblick-elsdorf.de/e-paper | unserort.de/elsdorf

**rundblick** STADT ELSDORF  
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE STADT ELSDORF

Wir wachsen zusammen

PARTNERSTÄDTE  
Aix Noyette (F)  
Bully les Mines (F)

JEDER WOCHE GUT INFORMIERT!

## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSsystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>

ALLE eingestellten Artikel erscheinen auch  
auf [www.unserort.de](http://www.unserort.de) und sind so direkt  
online. Ihr Artikel geht damit „lokal“  
und kann überall gelesen, „geliked“

werden. Auch können Sie auf  
[www.unserort.de](http://www.unserort.de) eine „Gruppe“ für  
Ihren Verein anlegen, so dass z.B. die  
Mitglieder Ihres Vereins Ihnen „folgen“  
können und so immer die aktuellsten  
Nachrichten direkt auf PC / Tablet oder Handy erhalten.



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

## Ev. Trinitatis Kirchengemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

### Sonnatg, 4. September

11 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrn. Voldrich

### Samstag, 10. September

17 Uhr - Gottesdienst, Pfr. Trautner

### Sonntag, 18. September

11 Uhr - Gottesdienst, Prädikant Dr. Höver

Anmeldungen zum Gottesdienst sind nicht erforderlich. Es gilt die med. Maskenpflicht beim Singen.

**Achtung:** Ab September gibt es neue Gottesdienstzeiten. Gottesdienste sind Samstag oder Sonntag.

Homepage  
[www.trinitatis-kirchengemeinde.de](http://www.trinitatis-kirchengemeinde.de)

## St. Mariä Geburt Elsdorf

### „Wie geht es Ihnen?“ - Ein telefonisches Gesprächsangebot

Viele von uns vermissen zurzeit sehr die Gelegenheit, einfach einmal ein paar Worte miteinander zu wechseln, vor der Kirchentüre, auf dem Parkplatz, beim Einkaufen, wo auch immer.

Wir Seelsorger würden uns freuen, wenn Sie uns - auch ohne besondere Anliegen oder Problemlagen - einfach einmal anrufen und ein wenig davon erzählen, was Sie momentan beschäftigt oder wie es Ihnen geht. Diakon Michael Kehren ist regelmäßig donnerstags zwischen 15 - 17 Uhr für Sie telefonisch unter der Nummer 0157 76656971 erreichbar. Scheuen Sie sich nicht, zum Telefon zu greifen!

### Sonnatg, 4. September

11 Uhr - Hl. Messe

### Montag, 5. September

8 Uhr - Hl. Messe der SMB

19 Uhr - Hl. Messe

### Dienstag, 6. September

8 Uhr - Schulgottesdienst

11 Uhr - Exequien

14 Uhr - Rosenkranz

17 Uhr - Andacht mit Segen der Rückkehrer der Trierpilger

### Donnerstag, 8. September

11 Uhr - Trauerfeier in der Trauerhalle

### Sonntag, 11. September

11 Uhr - Hl. Messe

anschl. Fest der Begegnung auf dem Kirchplatz



## Evangelische Kirchengemeinde Kirchherten

Keine 3G-Regel mehr! - Maske wird in Titz empfohlen, in Kirchherten gilt Maskenpflicht!

### Sonntag, 4. September

10 Uhr - Gottesdienst in Kirchherten mit Pfarrerin Mischnick

## St. Laurentius Esch

### Sonntag, 4. September

9.30 Uhr - Hl. Messe

### Freitag, 9. September

16 Uhr - Krankenkommunion

## St. Dionysius Heppendorf

### Sonntag, 11. September

9.30 Uhr - Hl. Messe

## St. Martinus Niederembt

### Samstag, 3. September

17 Uhr - Hl. Messe

### Dienstag, 6. September

9 Uhr - Hl. Messe

anschl. Frühstück der kfd im Pfarrheim

### Donnerstag, 8. September

11 Uhr - Trauerfeier in der Trauerhalle

## St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf

### Samstag, 10. September

13.30 Uhr - Trauung

17 Uhr - Hl. Messe

### Kapelle Neu-Etzweiler

### Samstag, 3. September

16 Uhr - Hl. Messe in italienischer Sprache

## St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

### Donnerstag, 8. September

14.30 Uhr - Prozession zur Kapelle Frankeshoven mit Einsegnung

anschl. Rückweg und Ausklang im Pfarrheim

### Freitag, 9. September

16 Uhr - Krankenkommunion

### Samstag, 10. September

18.30 Uhr - Hl. Messe

## St. Michael Berrendorf

### Samstag, 3. September

14 Uhr - Trauung

18.30 Uhr - Hl. Messe

### Dienstag, 6. September

17.30 Uhr - Aussetzung des Allerheiligsten und stille Anbetung

18 Uhr - Hl. Messe

### St. Brigida Grouven

### Freitag, 9. September

17.30 Uhr - Aussetzung des Allerheiligsten und Rosenkranz

18 Uhr - Hl. Messe

## Wussten Sie schon...

..., dass jetzt auch Supermärkte alte Elektrogeräte zurücknehmen müssen?

Eierkocher, Lockenstäbe, Mixer und andere Elektrokleingeräte gibt es in vielen großen Lebensmittelmarkten und Discountern zu kaufen. Deshalb hat der Gesetzgeber entschieden: Auch diese Läden müssen Altgeräte kostenlos zurücknehmen. Seit 1. Juli müssen entsprechende Sammelstellen im Handel eingerichtet sein. Die neue Rücknahmepflicht gilt unabhängig davon, ob zeitgleich ein neues Gerät gekauft wird oder nicht.

Das alte Gerät muss auch nicht in dem Geschäft erworben worden sein. Voraussetzung allerdings: Die gesamte Verkaufsfläche der zur Rücknahme verpflichteten Geschäfte muss größer als 800 Quadratmeter sein. Die Verbraucherzentrale NRW in Bergisch Gladbach rät, gegebenenfalls an der Kasse nach Sammelbehältern zu fragen. Es müssen Geräte bis zu einer Kantenlänge von 25 Zentimetern angenommen werden

– also beispielsweise auch Toaster, elektrische Zahnbürsten, Rasierer oder Smartphones. Bei größerer Ware wie Mikrowelle, Fernseher oder Waschmaschine wird die Rücknahmepflicht an den Kauf geknüpft. Wenn Discounter oder Supermärkte diese als Aktionsware anbieten, müssen sie die ausgedienten Altgeräte der Kund:innen nur beim Kauf eines neuen kostenlos zurücknehmen. Alles zu den neuen

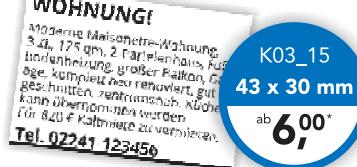
Rückgabemöglichkeiten unter [www.verbraucherzentrale.nrw/elektroschrott](http://www.verbraucherzentrale.nrw/elektroschrott) (Verbraucherzentrale NRW)



neu

# Familien ANZEIGENSHOP

RAUTENBERG  
MEDIA



\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

**Online Familien-Anzeigen: für alles was wirklich zählt!**

**shop.rautenberg.media**



## Bild der Woche



Die griechische Insel Karpathos ist mit 300,152 km<sup>2</sup> nach Rhodos die zweitgrößte Dodekanes-Insel.



Teilen Sie Ihre Tipps für den Haushalt, Ideen für Rezepte, Anleitungen zum Selbermachen! Für die bunten Informations- und Unterhaltungsfelder suchen wir die altbewährten und die neuen Tipps für Küche, Haushalt, Wohnen, Garten, Gesundheit und Basteln. So geben Sie Ihr praktisches Wissen weiter: senden Sie Ihre Texte in der Länge von 540 bis 740 Zeichen per E-Mail mit Betreff „Unterhaltungsseite“ an [redaktion@rautenberg.media](mailto:redaktion@rautenberg.media) Geben Sie Ihren Namen und Wohnort an, dann wird Ihr Tipp mit Quellenangabe veröffentlicht. Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen.

Vielen Dank



## Sudoku



### Spielanleitung

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen. Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

6				2		7
			9	1		
					3	
4	1				8	
			9	3		
5		7				
	3				7	
		2				
1						

## Rezept



### Aioli

#### Zutaten:

- 2 Knoblauchzehen
- 2 Eigelb
- 1 Zitrone
- 1 TL Senf
- 1 TL Essig
- Salz und Pfeffer
- 125 ml Öl

Zunächst den Knoblauch schälen und grob hacken. Die Eier trennen und das Eiweiß anderweitig verwenden, denn es wird nur das Eigelb benötigt. Die Zitrone waschen, halbieren und den Saft auspressen.

Anschließend in einem hohen Gefäß Knoblauch, Eigelb, Senf, 1 EL Zitronensaft, Essig, Salz und Pfeffer fein pürieren. Die Masse weiter pürieren und langsam und vorsichtig das Öl in das Gefäß fließen lassen. Etwa 2 Minuten pürieren, bis eine cremige Knoblauch-Mayonnaise entsteht.



## Die Buchhandlung



Geht ein Mann in die Buchhandlung und sagt: „Ich hätte gerne einen besonders spannenden Krimi.“ Sagt der Verkäufer: „Da habe ich eine super Empfehlung für Sie. Bei diesem Buch hier erfahren Sie erst auf der letzten Seite, dass es der Gärtner war.“

## Haushaltstipp



### Fingerabdrücke auf Edelstahlflächen los werden

Fingerabdrücke auf Edelstahlflächen lassen sich einfach mit einem Mikrofaser-Tuch entfernen.

Noch besser: eine Alkohol-Wasser-Mischung (2:1) leicht auf den Lappen sprühen. Nach dem säubern kann man den Edelstahl mit etwas Babyöl zum Glänzen bringen. Fläche mit Öl einreiben, mit einem Tuch polieren – fertig.

## Wasserverschwendungen durch Rasensprenger vermeiden

Deutschland leidet unter Hitzewellen und anhaltender Trockenheit. Steigender Wasserbedarf ist die Folge. Um die Trinkwasservorräte für nachfolgende Generationen zu schützen, wird ein sorgsamer Umgang damit zukünftig immer wichtiger. Die Experten der gemeinnützigen Umweltschutzorganisation VSR-Gewässerschutz beraten derzeit besonders viele Bürger an ihren Informationsständen, wie man nachhaltig mit der wertvollen Ressource Wasser umgehen kann. „Gerade wenn Rasensprenger für die Bewässerung der Gärten über mehrere Stunden eingesetzt werden, ist der Wasserverbrauch unverhältnismäßig hoch“, so Susanne Bareiß-Gülow, Vorsitzende im VSR-Gewässerschutz. Je nach Regnermodell gehen innerhalb einer Stunde ca. 600 bis 800 l durch die Leitung. Bei stundenlangem Bewässern übersteigt der Verbrauch eines Rasensprechers schnell die Füllung eines 4000 l Pools. Das Planschen im eigenen Garten steht derzeit stark in der Kritik. „Dabei wird ein Pool nur einmal gefüllt und dann meistens den ganzen Sommer über benutzt“, so Susanne Bareiß-Gülow weiter. Immer wenn es heiß wird, sind die Freibäder oft überfüllt und wer keine Möglichkeit hat sich in einem Gartenpool abzukühlen, fährt zum nächsten See oder Fluss. Das Baden in diesen Gewässern ist allerdings nicht ungefährlich – das zeigt auf besonders tragische Weise derzeit wieder die steigende Zahl der Badetoten. „Die Nutzung der Pools sollte weiterhin möglich sein – auch in Anbetracht der Sicherheit für Kinder und Jugendliche. Allerdings sollte jeder darauf achten, dass je nach Alter und Anzahl von Kindern auch kleinere Planschbecken ausreichen. Die Pools sind zum Teil zu groß geworden“, so Susanne Bareiß-Gülow. Um kostbares Leitungswasser zu sparen, lassen sich die Becken auch mit Brunnenwasser auffüllen. Aber auch das Wasser aus dem eigenen Brunnen sollte sparsam und nachhaltig verwendet werden. Viele Gartenbesitzer nutzen bereits gesammeltes Regenwasser für die Bewässerung. Doch in Dürreperioden ist dies schnell verbraucht. Der eigene Brunnen ist daher gefragt wie nie. Das Team vom VSR-Gewässer-

schutz kann hier einige wertvolle Tipps weitergeben, wie man bereits bei der Gartengestaltung und dem Gießen der Pflanzen Wasser sparen kann. Cleveres Bewässern in den frühen Morgen- oder späten Abendstunden beispielsweise vermeidet Verdunstung. Wer ungern auf eine Rasenfläche verzichten möchte, sollte lieber auf die robusten Sport- und Spielrasen setzen, denn sie benötigen weniger Wasser. Wird der Rasen zusätzlich dann nicht zu kurz gemäht, übersteht er auch eine längere Trockenphase ganz gut. Anspruchslos und gut für die Artenvielfalt sind auch Rasenalternativen wie die Teppichverbene. Ebenfalls bestens für trockene, sonnige Bereiche des Gartens eignen sich Wildblumenwiesen. Die sind nicht nur gut für die Bienen, sondern auch für jeden Gartenbesitzer ein Augenschmaus. Die Umweltschützer möchten bei der Bevölkerung ein besseres Bewusstsein für den sorgsamen Umgang mit Wasser schaffen. Der Klimawandel mit seinen dramatischen Folgen ist traurige Realität und nur gemeinsam zu bewältigen. Daher sehen die Gewässer-Experten nicht nur die Privatbevölkerung in der Verantwortung. Auch Städte und Gemeinden müssen verpflichtet werden, die Grundwasserreserven in urbanen Gebieten wieder aufzufüllen. Der VSR-Gewässerschutz fordert bereits seit Langem, dass großflächige Versiegelungen verhindert werden müssen. Es ist dringend erforderlich, anfallendes

Regenwasser nicht über die Kanalisation abzuleiten, sondern versickern zu lassen. Mit klugen Stadtplanungskonzepten wie der „Schwammstadt“ begegnet man bereits erfolgreich den sinkenden Grundwasserspiegeln. Ohne Wasser kein Leben. Die Mitglieder vom VSR-Gewässerschutz setzen sich bereits seit über 40 Jahren für den Schutz des Grundwassers ein. Mit ihrer wichtigen Arbeit tragen sie dazu bei, dass Trinkwasservorräte vor Belastungen geschützt werden und damit auch zukünftig sauberes Wasser immer und überall in Deutschland ausreichend verfügbar ist. (VSR-Gewässerschutz)



Fotos: Anja Roth/ VSR-Gewässerschutz e.V.



# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG  
110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

### Freitag, 2. September

**St. Josef-Apotheke**

Bahnstr. 10, 50170 Kerpen (Buir), 02275/4142

### Samstag, 3. September

**Mohren-Apotheke**

Hauptstr. 1, 50126 Bergheim, 02271 42270

### Sonntag, 4. September

**Helle-Apotheke Priamosstraße**

Priamosstr. 32, 50127 Bergheim (Quadrath), 02271/798400

### Montag, 5. September

**Kreis Apotheke**

Kölner Str. 16, 50126 Bergheim, 02271-7582777

### Dienstag, 6. September

**Römer-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 166-170, 50127 Bergheim (Quadrath-Ichen-dorf), 02271/799800

### Mittwoch, 7. September

**Arnoldus-Apotheke**

Gladbacher Str. 41, 50189 Elsdorf, 02274/924410

### Donnerstag, 8. September

**Helle-Apotheke Quadra-Park**

Fischbachstr. 31b, 50127 Bergheim (Ichendorf), 02271/755568

### Freitag, 9. September

**Marien-Apotheke**

Hauptstr. 16, 50126 Bergheim, 02271/41764

### Samstag, 10. September

**Mohren-Apotheke**

Hauptstr. 1, 50126 Bergheim, 02271 42270

### Sonntag, 11. September

**Linden-Apotheke**

Langemarckstr. 2, 50181 Bedburg, 02272/3225

(Alle Angaben ohne Gewähr)

## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

## STROM WEG

### STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Tierärztlicher Notdienst

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Für Pferde-Notfälle einsatzbereit:

Dr. Pingen, Pulheim-Freimersdorf, 0179/2438326  
Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Riese, Elsdorf, 02274/6361

Dr. Krapp, Bergheim-Quadrath, 02271/95555

Dr. Göbel, Köln-Weiß, 02236/849470  
24-Stunden-Bereitschaft für Kleintiere auch an Wochentagen

### Tierärztliche Klinik Pulheim

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122  
50259 Pulheim-Stommeln  
02238/3435

### Zahnärztlicher Notdienst

Die zentrale Rufnummer für den zahnärztlichen Notdienst für den Erftkreis Nord lautet 0180/5986700

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

### 116 116:

### Wer kennt diese Nummer?

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktorschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorjahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können.

Zahlungskarten wie girocards

oder Kreditkarten, Personalausweise, Online-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

### • Polizei-Notruf

**110**

### • Feuerwehr/Rettungsdienst

**112**



**116 117**

**0228 19240**

**0800 111 01 11** (ev.)

**0800 111 02 22** (kath.)

### • Ärzte-Notruf-Zentrale

**116 111**

### • Gift-Notruf-Zentrale

**0800 111 03 33**

### • Telefon-Seelsorge

**0800 404 00 20**

### • Nummer gegen Kummer

**0800 111 05 50**

### • Kinder- und Jugendtelefon

**0800 111 06 16**

### • Anonyme Geburt

**116 000**

### • Eltern-Telefon

**0800 011 60 16**

### • Initiative vermisste Kinder

**116 006**

### • Gewalt gegen Frauen

## Gesuche

### Kaufgesuch

#### Junges Herrenmodel kauft

Pelzmäntel und Pelzjacken sowie Designerhandtaschen von Hermès, Chanel u. Louis Vuitton Tel.: 0163/ 8868565



### AUTO & ZWEIRAD

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

### ROLLLADENREPARATUR

Kompetent und schnell Erneuerung von alten Rollläden Umrüstung auf Elektro-antrieben von Rolläden, Markisen und Garagenrolltore

[www.rollladen-rhein-erft.de](http://www.rollladen-rhein-erft.de)  
**Tel:02274/8298888**



## Familien

### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
 43 x 90 mm  
 ab 18,-  
 Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)



**Die Spinne  
des Jahres**  
 ist der  
 Trommelwolf.

**KLEINANZEIGEN**  
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE** **BESTELLEN**

**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
 bis 100 Zeichen  
 in dieser Zeitung

**ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400 Telefonische Beratung**

**RAUTENBERG MEDIA**



## PRODUKTFOTOGRAFIE

SIE HABEN DAS PRODUKT?  
 WIR HABEN DAS KNOW-HOW!



- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

WEITERE INFOS UNTER:  
[www.rautenberg.media/film/produktfotos](http://www.rautenberg.media/film/produktfotos)



Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Freitag, 09. September 2022**

Annahmeschluss ist am:

**05.09.2022 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier – nachhaltig & zertifiziert:  
 Made of paper awarded the EU Ecolabel reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

### IMPRESSUM

RUNDBlick ELSDORF

#### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
[willkommen@rautenberg.media](mailto:willkommen@rautenberg.media)

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
 Bianca Breuer und Christoph de Vries  
 Verantwortlich f. d. Anzeigenenteil:  
 Dunja Rebinski

#### ERSCHEINUNG

wöchentlich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

- Amtliche Bekanntmachungen
- Stadtverwaltung Elsdorf
- Bürgermeister Andreas Heller  
 Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf
- Politik
- CDU Gerhard Jakoby
- SPD Heinz Peter Ruhnke
- FDP Maurice Horst
- Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich
- Kommunale Wählergemeinschaft – Stimme für Elsdorf Jürgen Schiffer

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 2,00 Euro/Stück zzgl. Versand als auch bei der Stadt Elsdorf. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

#### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

### KONTAKT

#### MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt  
 Mobil 0176 61 40 69 07  
[s.himstedt@rautenberg.media](mailto:s.himstedt@rautenberg.media)

#### REPORTERIN

Monika Schüll  
[monika.schuell@web.de](mailto:monika.schuell@web.de)

#### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)  
[regio-pressevertrieb.de](http://regio-pressevertrieb.de)

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
[service@rautenberg.media](mailto:service@rautenberg.media)

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
[redaktion@rautenberg.media](mailto:redaktion@rautenberg.media)

**INFORMATION**  
[info@rautenberg.media](mailto:info@rautenberg.media)

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
[facebook.de/rautenbergmedia](http://facebook.de/rautenbergmedia)  
[twitter.de/rautenbergmedia](http://twitter.de/rautenbergmedia)  
[instagram.de/rautenberg\\_media](http://instagram.de/rautenberg_media)  
[vimeo.com/rautenbergmedia](http://vimeo.com/rautenbergmedia)

#### ZEITUNG

[rundblick-elsdorf.de/e-paper](http://rundblick-elsdorf.de/e-paper)  
[unserort.de/elsdorf](http://unserort.de/elsdorf)

#### SHOP

[rautenberg.media/anzeigen](http://rautenberg.media/anzeigen)



#### ZEITUNG

#### DRUCK

#### WEB

#### FILM



- ✓ **an einem Tag montiert**
- ✓ **Möbel können stehen bleiben**
- ✓ **individuelle Beleuchtung**
- ✓ **für jeden Raum geeignet**
- ✓ **komplett aus einer Hand**

*40 Jahre*

## PLAMECO (T)Raumdecken

**PLAMECO-Köln**  
**Aachener Straße 306**  
**50933 Köln**

Kostenfreier Beratungstermin inkl. Angebotserstellung oder Gratisbroschüre  
unter **www.plameco-koeln.de** oder **0221 - 304 99 330**